



Date: 10/6/08

Toolbox Talk #19

HIEDRA VENENOSA/POISON IVY



Erupción/Sarpullido o ampollas se pueden formar después de un par de días o una semana.



La Hiedra venenosa/ Poison Ivy tiene tres hojas distintivas.



Al final del verano/ principio del otoño las moras/bayas encontradas en la Hiedra Venenosa/ Poison Ivy se maduran y cambian a un color blanco pálido.

Environmental Health and Safety

Cambridge Campus
46 Blackstone St.
Cambridge MA, 02139
(617) 495-2060

Longwood Campus
4 Blackfan Street
Boston, MA 02115
(617) 432-1720

Datos de la Hiedra Venenosa/Poison Ivy:

- Crece en enredaderas y arbustos pequeños cercanos al suelo y tiene tres hojas distintivas. Las hojas cambian de color; Rojo brillante en la primavera, verde en el verano, rojizo/amarillo/naranja en el otoño.
- Uruashiol esta presente dentro y fuera de la raíz, tallo y hojas de la planta.
- Uruashiol es EXTREMADAMENTE potente; ¼ de onza puede ser suficiente para crear una erupción/sarpullido en toda la población del planeta.
- Uruashiol puede permanecer activo en la ropa/materiales hasta por 5 años.
- Hiedra Venenosa/Poison Ivy crece en todas partes de los Estados Unidos a excepción de altitudes extremas y desiertos en el extremo occidental.
- Una erupción/sarpullido se desarrolla después de un par de días o una semana de la exposición y puede durar hasta 3 semanas cuando alcanza su tope máximo creando ampollas en la piel.

Equivocaciones Comunes:

- Una ampolla que esta supurando NO transmite una erupción/sarpullido de Hiedra Venenosa/Poison Ivy. Ampollas creadas por la Hiedra Venenosa/Poison Ivy son iguales que una ampolla corriente y no contiene Uruashiol.
- Usted NO puede transmitir Hiedra Venenosa/Poison Ivy de una persona a otra. El Uruashiol es absorbido por la piel en los primeros 30 minutos de exposición, una vez el aceite ha sido absorbido por la piel no puede ser transmitido a otra persona.

Prevenga la Exposición:

- Conozca el área donde usted está trabajando, este pendiente de la Hiedra Venenosa/ Poison Ivy cuando este trabajando al aire libre.
- Use pantalones largos que cubran sus piernas.
- Nunca deshierre o queme la Hiedra Venenosa/Poison Ivy.
- Remueva cuidadosamente las prendas que hayan entrado en contacto con la Hiedra Venenosa/Poison Ivy, manténgalas separadas de otras prendas sucias y lávelas inmediatamente.
- Algunas compañías están vendiendo un bloqueador de Hierba Venenosa/Poison Ivy que supuestamente previene la entrada de Hiedra Venenosa/Poison Ivy en los poros de la piel.

Tratamiento de la Piel Después de la Exposición:

- Si usted está seguro que tuvo contacto con la Hiedra Venenosa/Poison Ivy alrededor de una hora antes, lave su piel con un jabón contra Hiedra Venenosa/Poison Ivy (Technu) y grandes cantidades de agua fría.
- Después de pasada una hora, lavarse la piel no va a prevenir una erupción/sarpullido, sin embargo lave su piel con bastante agua fría y jabón contra Hiedra Venenosa/Poison Ivy para remover el exceso de Uruashiol que queda en la piel.
- Después que una erupción/sarpullido se presente, lave su cuerpo con el agua más caliente que sea tolerable/segura para ayudar a aliviar la picazón por unas pocas horas.
- No reviente las ampollas que se forman en la piel, una ampolla es una barrera natural que su cuerpo forma para mantener desinfectada la piel que ha sido afectada.
- Existen varias cremas/ungüentos que se venden sin receta médica para ayudar a aliviar la sensación de picazón que produce una erupción/sarpullido de Hiedra Venenosa.
- Si una erupción/sarpullido severa se presenta, busque atención médica.
- Si usted piensa que inhala humo de una Hiedra Venenosa/Poison Ivy que esta siendo quemada o tiene una cortadura/llaga abierta que estuvo expuesta a la Hiedra Venenosa/ Poison Ivy busque atención médica inmediata.